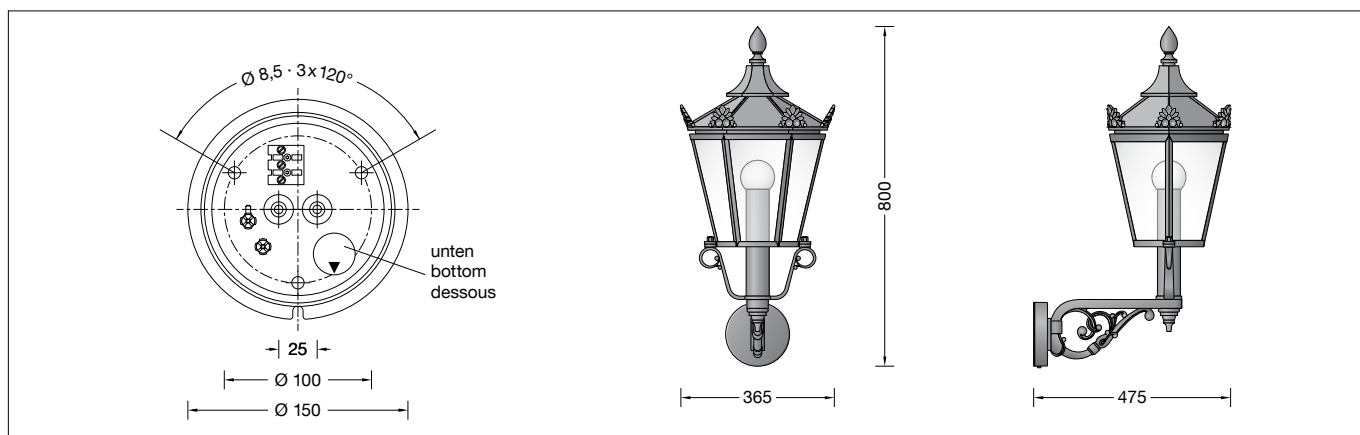


BEGA**31 028**

Wandleuchte » Berlin «
Wall luminaire » Berlin «
Applique » Berlin «



IP 23

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Stilvolle Wandleuchte mit Antikverglasung.

Application

Wall luminaire with antique glass.

Utilisation

Applique de style avec verres antiques.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 12,3 W
Leuchten-Anschlussleistung 14,3 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur $t_{a,max} = 30\text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage 12.3 W
Luminaire connected wattage 14.3 W
Rated temperature $t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature $t_{a,max} = 30\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 12,3 W
Puissance raccordée du luminaire 14,3 W
Température de référence $t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance $t_{a,max} = 30\text{ °C}$

31 028 K3

Modul-Bezeichnung LED-0658/930
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 90
Modul-Lichtstrom 1640 lm
Leuchten-Lichtstrom 695 lm
Leuchten-Lichtausbeute 48,6 lm/W

31 028 K3

Module designation LED-0658/930
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 90
Module luminous flux 1640 lm
Luminaire luminous flux 695 lm
Luminaire luminous efficiency 48,6 lm/W

31 028 K3

Désignation du module LED-0658/930
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 90
Flux lumineux du module 1640 lm
Flux lumineux du luminaire 695 lm
Rendement lum. du luminaire 48,6 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Antikverglasung
Innenkugel Opalglas
Montageplatte mit 3 Befestigungsbohrungen $\varnothing 8,5\text{ mm}$ · Teilung 120° · Teilkreis $\varnothing 100\text{ mm}$
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung $\varnothing 7\text{--}10,5\text{ mm}$
Anschlussklemme 2,5[□] mit Steckvorrichtung
Schutzleiteranschluss
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
Schutzart IP 23
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper $\geq 12\text{ mm}$ und gegen schräg fallendes Sprühwasser bis 60° Neigung
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 6,5 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) E

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Antique glass
Internal bowl opal glass
Mounting plate with 3 fixing holes $\varnothing 8.5\text{ mm}$
Angle 120° · Pitch circle $\varnothing 100\text{ mm}$
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable $\varnothing 7\text{--}10.5\text{ mm}$
Connecting terminal 2.5[□] with plug connection
Earth conductor connection
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components
Safety class I
Protection class IP 23
Protected against granular foreign bodies $\geq 12\text{ mm}$ and showers up to 60°
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 6.5 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) E

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verres antiques
Boule intérieure opale
Platine de montage avec 3 trous de fixation $\varnothing 8,5\text{ mm}$ · situés à 120° · sur un cercle $\varnothing 100\text{ mm}$
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement $\varnothing 7\text{--}10,5\text{ mm}$
Bornier 2,5[□] avec connecteur embrochable
Raccordement de mise à la terre
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température
Classe de protection I
Degré de protection IP 23
Protection contre les corps solides $\geq 12\text{ mm}$ et contre chute oblique de gouttes d'eau inclinaison max. 60°
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 6,5 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique E

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte „Pfeil unten“ beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Wandarm auf Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen. Leuchtenaufsatz auf Wandarm setzen und mit den Hutmuttern fest verschrauben.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem separaten Etikett in der Leuchte oder auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Ersatzteile

| | |
|-----------------------|---------------|
| Ersatzglas Innenkugel | 11 003 014 41 |
| Ersatzglas | 14 000 333 |
| LED-Netzteil | DEV-0136/350 |
| LED-Modul 3000 K | LED-0658/930 |
| Dichtung Innenkugel | 83 001 412 |

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo screw at wall box and remove the mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Note position of application of the mounting plate "arrow down". Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Make earth conductor connection and electrical connection to the connecting terminal (plug connection). Push plug into coupler as far as it will go. Place wall bracket onto mounting plate, adjust and fix with screw. Place luminaire cage on wall bracket and secure with cap nuts firmly.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a separate label in the luminaire or on the underside of the specific LED module. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Spares

| | |
|---------------------------|---------------|
| Spare glass internal bowl | 11 003 014 41 |
| Spare glass | 14 000 333 |
| LED power supply unit | DEV-0136/350 |
| LED module 3000 K | LED-0658/930 |
| Gasket internal bowl | 83 001 412 |

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer la vis de la platine murale et retirer la platine de montage. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de montage. Vérifier la position d'utilisation de la platine de montage « flèche en bas ». Fixer la platine de montage sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable). Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Poser le bras du luminaire sur la platine de montage, ajuster et fixer. Poser la tête du luminaire sur le bras et fixer fermement avec les écrous borgnes.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette séparée dans le luminaire ou sur le dessous de chaque module LED. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Pièces de rechange

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Verre de rechange boule intérieur | 11 003 014 41 |
| Verre de rechange | 14 000 333 |
| Bloc d'alimentation LED | DEV-0136/350 |
| Module LED 3000 K | LED-0658/930 |
| Joint boule intérieur | 83 001 412 |